

***Suvestinė redakcija nuo 2005-06-15 iki 2006-10-06***

*Nutarimas paskelbtas: Žin. 1996, Nr. [49-1194](#), i. k. 0965010NUTA00000054*

**VALSTYBINĖ LIETUVIŲ KALBOS KOMISIJA PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS  
SEIMO**

**N U T A R I M A S  
DĖL VALSTYBIŲ SOSTINIŲ PAVADINIMŲ**

1996 m. gegužės 2 d. Nr. 54  
Vilnius

Valstybinė lietuvių kalbos komisija n u t a r i a patvirtinti valstybių sostinių pavadinimų sąrašą.

KOMISIJOS PIRMININKAS

A. ROSINAS

## PATVIRTINTA

Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie  
Lietuvos Respublikos Seimo

1996 m. gegužės 2 d. nutarimu Nr. 54

(Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie  
Lietuvos Respublikos Seimo

2001 m. birželio 21 d. nutarimo Nr. 4(80)  
redakcija)

## VALSTYBIŲ SOSTINIŲ PAVADINIMAI

| Tradicinės, transkribuotosios ir adaptuotosios formos | Lotyniško pagrindo abėcėlę vartojančių kalbų originaliosios formos | Oficialieji valstybių pavadinimai           |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Abū Dābis                                             |                                                                    | Jungtiniai Arabų Emyratai                   |
| Abudžà                                                | Abuja                                                              | Nigerijos Federacinė Respublika             |
| Adis Abebà                                            |                                                                    | Etiopijos Federacinė Demokratinė Respublika |
| Akrà                                                  | Accra                                                              | Ganos Respublika                            |
| Alžýras                                               |                                                                    | Alžyro Liaudies Demokratinė Respublika      |
| Amānas                                                |                                                                    | Jordanijos Hašimitų Karalystė               |
| Ámsterdamas / Hagà                                    | Amsterdam / Den Haag, 's-Gravenhage                                | Nyderlandų Karalystė                        |
| Andorà                                                | Andorra la Vella                                                   | Andoros Kunigaikštystė                      |
| Ankarà                                                | Ankara                                                             | Turkijos Respublika                         |
| Antananarývas                                         | Antananarivo                                                       | Madagaskaro Respublika                      |
| Āpija                                                 | Apia                                                               | Samoa Nepriklausomoji Valstybė              |
| Asmarà                                                |                                                                    | Eritrėja                                    |
| Astanà                                                |                                                                    | Kazachstano Respublika                      |
| Asunsjònas                                            | Asuncion                                                           | Paragvajaus Respublika                      |
| Ašchabādas                                            |                                                                    | Turkmėnistanas                              |
| Aténai                                                |                                                                    | Graikijos Respublika                        |
| Bagdādas                                              |                                                                    | Irako Respublika                            |
| Taravà                                                | Tarawa                                                             | Kiribačio Respublika                        |
| Bakù                                                  | Bakı                                                               | Azerbaidžano Respublika                     |
| Bamākas                                               | Bamako                                                             | Malio Respublika                            |
| Báandar Seri Begāvanas                                | Bandar Seri Begawan                                                | Brunėjaus Darusalamas                       |
| Bandžūlis                                             | Banjul                                                             | Gambijos Respublika                         |
| Bángis                                                | Bangui                                                             | Centrinės Afrikos Respublika                |
| Bankòkas                                              |                                                                    | Tailando Karalystė                          |
| Bastèras                                              | Basseterre                                                         | Sent Kitsas ir Nėvis                        |
| Beirūtas                                              |                                                                    | Libano Respublika                           |
| Belgrādas                                             |                                                                    | Serbija ir Juodkalnija                      |
| Belmopānas                                            | Belmopan                                                           | Belizas                                     |
| Berlýnas                                              | Berlin                                                             | Vokietijos Federacinė Respublika            |
| Bèrnas                                                | Bern, Berne                                                        | Šveicarijos Konfederacija                   |
| Bisáu                                                 | Bissau                                                             | Bisau Gvinėjos Respublika                   |
| Biškėkas                                              |                                                                    | Kirgizijos Respublika                       |
| Blumfonteinas (žr. Pretorija)                         |                                                                    |                                             |
| Bogotà                                                | (Santa Fe de) Bogota                                               | Kolumbijos Respublika                       |
| Bratislavà                                            | Bratislava                                                         | Slovakijos Respublika                       |
| Brazavilis                                            | Brazzaville                                                        | Kongo Respublika                            |
| Brazilija                                             | Brasília                                                           | Brazilijos Federacinė Respublika            |
| Bridžtaunas                                           | Bridgetown                                                         | Barbadosas                                  |

|                              |                        |                                                |
|------------------------------|------------------------|------------------------------------------------|
| Briuselis                    | Bruxelles, Brussel     | Beļģijas Karalystē                             |
| Budapēštas                   | Budapest               | Vengrijas Respublika                           |
| <u>Buēnos Airēs</u>          | Buenos Aires           | Argentīnos Respublika                          |
| Bukarēštas                   | București              | Rumunija                                       |
| Bužumbūrā                    | Bujumbura              | Burundžio Respublika                           |
| Chartūmas                    |                        | Sudano Respublika                              |
| Dakā                         |                        | Bangladešo Liaudies Respublika                 |
| Dar es Salāmas (žr. Dodoma)  |                        |                                                |
| Dakāras                      | Dakar                  | Senegalo Respublika                            |
| Madžūras                     | Majuro                 | Maršalo Salu Respublika                        |
| <u>Damāskas</u>              |                        | Sīrijas Arabu Respublika                       |
| Dēlis                        |                        | Indijas Respublika                             |
| Dilis                        | Dili                   | Rytų Timoro Demokratinē Respublika             |
| Dòdoma / Dar es Salāmas      | Dodoma / Dar es Salaam | Tanzanijos Jungtinē Respublika                 |
| Dohā                         |                        | Kataro Valstybē                                |
| Dūblinas                     | Dublin                 | Airija                                         |
| Dušanbē                      |                        | Tadžikistano Respublika                        |
| Džakārta                     | Jakarta                | Indonezijas Respublika                         |
| Džibūtis                     | Djibouti               | Džibučio Respublika                            |
| Džòrdžtaunas                 | Georgetown             | Gajānos Respublika                             |
| Fritāunas                    | Freetown               | Siera Leonēs Respublika                        |
| Gaborōnas                    | Gaborone               | Botsvanos Respublika                           |
| Gvatemalā                    | Guatemala              | Gvatemalos Respublika                          |
| Hagā (žr. Amsterdamas)       |                        |                                                |
| Hanōjus                      | Ha Nôi                 | Vietnamo Socialistinē Respublika               |
| Harārē                       | Harare                 | Zimbabvēs Respublika                           |
| <u>Havanā</u>                | La Habana              | Kubos Respublika                               |
| Hēlsinkis                    | Helsinki               | Suomijos Respublika                            |
| Honiarā                      | Honiara                | Saliamono Salos                                |
| Islamabādas                  |                        | Pakistano Islamo Respublika                    |
| Jamusūkras                   | Yamoussoukro           | Dramblīo Kaulo Kranto Respublika               |
| Jaundē                       | Yaounde                | Kamerūno Respublika                            |
| <u>Jerevānas</u>             |                        | Armēnijos Respublika                           |
| <u>Jerūzālē</u> / Tel Avīvas |                        | Izraēlio Valstybē                              |
| Kabūlas                      |                        | Afganistano Islamo Respublika                  |
| Kaīras                       |                        | Eģipto Arabu Respublika                        |
| Kampalā                      | Kampala                | Ugandos Respublika                             |
| Kanberā                      | Canberra               | Austrālija                                     |
| Karākasas                    | Caracas                | Venesuelos Bolivaros Respublika                |
| Kāstris                      | Castries               | Sent Lusija                                    |
| Katmandū                     |                        | Nepalo Karalystē                               |
| Keīptaunas (žr. Pretorija)   |                        |                                                |
| Kigālis                      | Kigali                 | Ruandos Respublika                             |
| <u>Kijevas</u>               |                        | Ukraina                                        |
| Kingstaunas                  | Kingstown              | Sent Vinsentas ir Grenadinai                   |
| Kingstonas                   | Kingston               | Jamaika                                        |
| Kinšasā                      | Kinshasa               | Kongo Demokratinē Respublika                   |
| <u>Kišīniòvas</u>            | Chișinău               | Moldovas Respublika                            |
| Kitas                        | Quito                  | Ekvadoro Respublika                            |
| Kolòmbas                     | Colombo                | Šri Lankos Demokratinē Socialistinē Respublika |
| Konākris                     | Conakry                | Gvinējos Respublika                            |
| <u>Kopenhagā</u>             | København              | Danijos Karalystē                              |
| Kòroras                      | Koror                  | Palau Respublika                               |
| <u>Kuveītas</u>              |                        | Kuveito Valstybē                               |

|                       |                   |                                                             |
|-----------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------|
| Kvāla Lumpūras        | Kuala Lumpur      | Malaizija                                                   |
| La Pāsas (žr. Sukrē)  |                   |                                                             |
| Librevīlis            | Libreville        | Gabono Republika                                            |
| Lilōngvē              | Lilongwe          | Malavio Republika                                           |
| Limā                  | Lima              | Peru Republika                                              |
| <u>Lisabonā</u>       | Lisboa            | Portugālijas Republika                                      |
| Liubliānā             | Ljubljana         | Slovēnijas Republika                                        |
| Liuksemburgas         | Luxembourg        | Liuksemburgo Didžioji Hercogystė                            |
| Lobāmba (žr. Mbabānē) |                   |                                                             |
| Lomē                  | Lome              | Togo Republika                                              |
| Lōdonas               | London            | Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė |
| Luānda                | Luanda            | Angolos Republika                                           |
| Lusakā                | Lusaka            | Zambijos Republika                                          |
| Madridas              | Madrid            | Ispanijos Karalystė                                         |
| Malābas               | Malabo            | Pusiaujo Gvinėjos Republika                                 |
| Mālē                  |                   | Maldivų Republika                                           |
| Managvā               | Managua           | Nikaragvos Republika                                        |
| Manilā                | Manila            | Filipinų Republika                                          |
| Mapūtu                | Maputo            | Mozambiko Republika                                         |
| Masēru                | Maseru            | Lesoto Karalystė                                            |
| Maskātas              |                   | Omano Sultonatas                                            |
| Maskvā                |                   | Rusijos Federacija                                          |
| Mbabānē / Lobāmba     | Mbabane / Lobamba | Svazilando Karalystė                                        |
| Mēksikas              | México            | Meksikos Jungtinės Valstijos                                |
| Menamā                |                   | Bahreino Karalystė                                          |
| <u>Mīniskas</u>       |                   | Baltarusijos Republika                                      |
| <u>Mogadišas</u>      | Muqdisho          | Somalia Republika                                           |
| Monrōvija             | Monrovia          | Liberijos Republika                                         |
| <u>Montevidėjas</u>   | Montevideo        | Urugvajaus Rytų Republika                                   |
| Morōnis               | Moroni            | Komorų Sąjunga                                              |
| Nairōbis              | Nairobi           | Kenijos Republika                                           |
| Nāsau                 | Nassau            | Bahamų Sandrauga                                            |
| Ndžamenā              | N'Djamena         | Čado Republika                                              |
| Niamējus              | Niamey            | Nigerio Republika                                           |
| Nikōsija              |                   | Kipro Republika                                             |
| Nuakšōtas             |                   | Mauritanijos Islamo Republika                               |
| Nukualofā             | Nuku'alofa        | Tongos Karalystė                                            |
| Ōslas                 | Oslo              | Norvegijos Karalystė                                        |
| Otavā                 | Ottawa            | Kanada                                                      |
| Palikīras             | Palikir           | Mikronezijos Federacinės Valstijos                          |
| Panamā                | Panama            | Panamos Republika                                           |
| Paramarības           | Paramaribo        | Surinamo Republika                                          |
| <u>Paržžius</u>       | Paris             | Prancūzijos Republika                                       |
| Pchenjānas            |                   | Korėjos Liaudies Demokratinė Republika                      |
| <u>Pekinas</u>        |                   | Kinijos Liaudies Republika                                  |
| Pnompēnis             |                   | Kambodžos Karalystė                                         |
| Port Luisas           | Port Louis        | Mauricijaus Republika                                       |
| Port Mōrsbis          | Port Moresby      | Pāpua Naujoji Gvinėja                                       |
| Port of Speīnas       | Port of Spain     | Trinidado ir Tobago Republika                               |
| Pōrto Nōvas           | Porto-Novo        | Benino Republika                                            |
| Port o Preīsas        | Port-au-Prince    | Haičio Republika                                            |
| Port Vilā             | Port Vila         | Vanuatu Republika                                           |
| Prahā                 | Praha             | Čekijos Republika                                           |
| Prajā                 | (Cidade de) Praia | Žaliojo Kyšulio Republika                                   |

|                                         |                                     |                                                    |
|-----------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Pretorija / Keičptaunas / Blumfonteinas | Pretoria / Cape Town / Bloemfontein | Pietų Afrikos Respublika                           |
| Rabātas                                 |                                     | Maroko Karalystė                                   |
| Rangūnas                                |                                     | Mianmaro Sąjunga                                   |
| Reikjavikas                             | Reykjavík                           | Islandijos Respublika                              |
| Rijādas                                 |                                     | Saudo Arabijos Karalystė                           |
| Rygā                                    | Rīga                                | Latvijos Respublika                                |
| Romā                                    | Roma                                | Italijos Respublika                                |
| Rozò                                    | Roseau                              | Dominikos Sandrauga                                |
| Sanā                                    |                                     | Jemeno Respublika                                  |
| San Chosė                               | San Jose                            | Kosta Rikos Respublika                             |
| San Marinas                             | San Marino                          | San Marino Respublika                              |
| San Salvadōras                          | San Salvador                        | Salvadoro Respublika                               |
| Santjāgas                               | Santiago (de Chile)                 | Čilės Respublika                                   |
| Sānto Domingas                          | Santo Domingo                       | Dominikos Respublika                               |
| San Tomė                                | São Tome                            | San Tomė ir Prinsipės Demokratinė Respublika       |
| Sarājevas                               | Sarajevo                            | Bosnija ir Hercegovina                             |
| Sent Džōnsas                            | Saint John's                        | Antigva ir Barbuda                                 |
| Sent Džōrdžas                           | Saint George's                      | Grenada                                            |
| Seūlas                                  |                                     | Korėjos Respublika                                 |
| Singapūras                              | Singapore                           | Singapūro Respublika                               |
| Skōpjė                                  |                                     | Būvusioji Jugoslāvijos Respublika<br>Makedonija    |
| Sōfija                                  |                                     | Bulgarijos Respublika                              |
| Stōkholmas                              | Stockholm                           | Švedijos Karalystė                                 |
| Sūkrė / La Pāsas                        | Sucre / La Paz                      | Bolivijos Respublika                               |
| Suvā                                    | Suva                                | Fidžio Salų Respublika                             |
| Tālinas                                 | Tallinn                             | Estijos Respublika                                 |
| Taškeñtas                               | Toškent                             | Uzbekistano Respublika                             |
| Tbilīsīs                                |                                     | Gruzija                                            |
| Tegusigālpa                             | Tegucigalpa                         | Hondūro Respublika                                 |
| Teherānas                               |                                     | Irano Islamo Respublika                            |
| Tel Avivas (žr. Jeruzalė)               |                                     |                                                    |
| Tīmpu                                   |                                     | Butano Karalystė                                   |
| Tiranā                                  | Tiranė                              | Albanijos Respublika                               |
| Tōkijas                                 |                                     | Japonija                                           |
| Tripolis                                |                                     | Libijos Arābų Socialistinė Liaudies<br>Džamahiriya |
| Tunīsas                                 |                                     | Tuniso Respublika                                  |
| Uagadugū                                | Ouagadougou                         | Burkina Fosas                                      |
| Ulān Bātoras                            |                                     | Mongolija                                          |
| Vadūcas                                 | Vaduz                               | Lichtenšteino Kunigaikštystė                       |
| Valetā                                  | La Valletta                         | Maltos Respublika                                  |
| Vāršuva                                 | Warszawa                            | Lenkijos Respublika                                |
| Vāšingtonas                             | Washington                          | Jungtinės Amerikos Valstijos                       |
| Vėlingtonas                             | Wellington                          | Naujoji Zelandija                                  |
| Vīena                                   | Wien                                | Austrijos Respublika                               |
| Vientiānas                              |                                     | Laoso Liaudies Demokratinė Respublika              |
| Viktōrija                               | Victoria                            | Seišelių Respublika                                |
| Vilnius                                 |                                     | Lietuvos Respublika                                |
| Vindhukas                               | Windhoek                            | Namibijos Respublika                               |
| Zāgrebas                                | Zagreb                              | Kroatijos Respublika                               |

**Pastaba.** Sąrašė pabraukti tie tradiciniai sostinių pavadinimai, kurie savo forma skiriasi nuo originaliųjų ir skirtųsi nuo adaptuotųjų. Tradicinės, transkribuotosios, adaptuotosios ir originaliosios

pavadinimų formos vartotinos pagal bendruosius principus, išdėstytus Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie Lietuvos Respublikos Seimo 1997 m. birželio 19 d. nutarimo Nr. 60 5-ajame punkte (Žin., 1997, Nr. [63-1490](#)) ir Komisijos aprobuotame leidinyje „Lietuvių kalbos rašyba ir skyryba“ (Vilnius, 1992).

---

*Priedo pakeitimai:*

Nr. [4\(80\)](#), 2001-09-27, Žin., 2001, Nr. 85-3005 (2001-10-05), i. k. 1015010NUTA0004(80)  
 Nr. [2\(82\)](#), 2002-06-27, Žin., 2002, Nr. 70-2954 (2002-07-10), i. k. 10210LKNUTA0002(82)  
 Nr. [5\(85\)](#), 2002-12-12, Žin., 2002, Nr. 120-5461 (2002-12-20), i. k. 10210LKNUTA0005(85)  
 Nr. [N-4\(89\)](#), 2003-10-02, Žin., 2003, Nr. 97-4390 (2003-10-15), i. k. 10310LKNUTA0N-4(89)  
 Nr. [N-2\(101\)](#), 2005-06-02, Žin., 2005, Nr. 74-2702 (2005-06-14), i. k. 10510LKNUTAN-2(101)

**Pakeitimai:**

1.  
Valstybinė lietuvių kalbos komisija prie Lietuvos Respublikos Seimo, Nutarimas  
 Nr. [4\(80\)](#), 2001-09-27, Žin., 2001, Nr. 85-3005 (2001-10-05), i. k. 1015010NUTA0004(80)  
 Dėl Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie Lietuvos Respublikos Seimo 1996 m. gegužės 2 d. nutarimo Nr. 54 "Dėl valstybių sostinių pavadinimų" dalinio pakeitimo
2.  
Valstybinė lietuvių kalbos komisija, Nutarimas  
 Nr. [2\(82\)](#), 2002-06-27, Žin., 2002, Nr. 70-2954 (2002-07-10), i. k. 10210LKNUTA0002(82)  
 Dėl Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie Lietuvos Respublikos Seimo 1996 m. gegužės 2 d. nutarimo Nr. 54 "Dėl valstybių sostinių pavadinimų" pakeitimo
3.  
Valstybinė lietuvių kalbos komisija, Nutarimas  
 Nr. [5\(85\)](#), 2002-12-12, Žin., 2002, Nr. 120-5461 (2002-12-20), i. k. 10210LKNUTA0005(85)  
 Dėl Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie Lietuvos Respublikos Seimo 1996 m. gegužės 2 d. nutarimo Nr. 54 "Dėl valstybių sostinių pavadinimų" pakeitimo
4.  
Valstybinė lietuvių kalbos komisija, Nutarimas  
 Nr. [N-4\(89\)](#), 2003-10-02, Žin., 2003, Nr. 97-4390 (2003-10-15), i. k. 10310LKNUTA0N-4(89)  
 Dėl Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie Lietuvos Respublikos Seimo 1996 m. gegužės 2 d. nutarimo Nr. 54 "Dėl valstybių sostinių pavadinimų" pakeitimo
5.  
Valstybinė lietuvių kalbos komisija, Nutarimas  
 Nr. [N-2\(101\)](#), 2005-06-02, Žin., 2005, Nr. 74-2702 (2005-06-14), i. k. 10510LKNUTAN-2(101)  
 Dėl Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie Lietuvos Respublikos Seimo 1996 m. gegužės 2 d. nutarimo Nr. 54 "Dėl valstybių sostinių pavadinimų" pakeitimo